

Výraz (angl.)	Zkratka	Zkratka - překlad
A		
asistence (assist)	A	asistence- polař spolupracuje při zahranií autu
at bat	AB	start na pálce – nezapoítavají se mety zdarma(BB), trefení (HP), sebeobětovací odpaly (SAC) a překážení zadáka (E2int)
aut	PO	ukončení herní činnosti hráče útočího mužstva
average	AVG	viz batting average
B		
Balk	BK	nesprávný pohyb nadhazovače – pohyb, který není v souladu s pravidly, běžci postupují na další metu
ball		špatný nadhoz – (viz dobrý nadhoz)
base on balls	BB	meta zdarma – celkem 4 krát umýstil nadhazovač nadhoz mimo „STRAJK ZÓNU“ čímž umožnil pálkaři postoupit „zdarma“ bez odpalu na první metu
batting average	BA	pálkařsky průměr – ukazuje na kvality pálkaře, čím vyšší tím lepší. Maximum 1,000 – odpálí každý stav na pálce; Minimum .000
běžec (runner)		pálkař, kterému se podařilo dosáhnout první metu se stáva běžcem
blue		rozhodčí – používán trénery v MLB při jejich oslovování
bod	R	viz doběh
bunt	BT	úlivka
C		
chances	C	Jinak i fielding – počet všech zákroků polaře
Catcher	C	zadák
D		
doběh (run)	R	to co v hokeji znamená gól je v baseballu doběh. Útočího mužstvo jej získá postupným získáním (proběhnutím) první, druhé, třetí a domácí mety.
dobrý nadhoz		strike - nadhoz, který proletí nad domácí metou ve výšce mezi koleny a prsy pálkaře. Rozhoduje rozhodčí, který vše sleduje za zadákem. Pokud není nadhoz dobrý je špatný.
domácí meta (home plate)	HP	meta na kterou nadhazuje nadhazovač pálkařům. Pokud se jim podaří dostat na ni zpět, dříve než je zahrán třetí aut, získává útočího družstvo doběh.
double	2B	dvojmetový odpal
double play	DP	dvojaut - vyautování dvou hráčů útočího mužstva během jedné roze hry

Dugout		česky řečeno střídačky. V MLB to však znamená široké zázemí (šatny, masážní pulty, ...)
E		
Earned run	ER	umožněný doběh - takový doběh, kterému poláři nemohli zabránit, tzn. neudělali žádnou chybu
earned run average	ERA	průměr umožněných doběhů za zápas - kolik by útočící tým udělal doběhů za zápas na daného nadhazovače, pokud by se hrálo bez chyb v poli
Error	E	chyba
F		
fielding	F	všechny zákroky poláře v poli
fielding average	FA	polařský průměr
G		
game	G	zápas
grand slam		čtyřbodový homerun - homerun při obsazených metách
H		
hit	H	odpal
hit by pitch hit by ball	HP, HB	trefení
homerun	HR	"houmran", daleký odpal který opustí hřiště a jeho autor (pálkař) postupným oběhnutím všech met získává doběh - při obíhání met mu není bráněno hráči v obraně, protože míč opustil hrací plochu
chyba (error)	E	nezpracovaný či špatně přihozený míč polářem
I		
inning		směna
inning pitch	IP	nadhazovaná směna - směna ve ktereré nadhazovač házel (např. 5 1/3 oházel 5 směn a jeden aut)
K		
	K	strike out
krádež mety (steal, stolen base)	SB	ukadená meta, bežci se podaří bez odpalu pálkaře získat další metu - označení útočné varianty
L		
lost	L	prohra - ve statistice se přiděluje nadhazovači, který se nejvíce "zasloužil" o prohru týmu
M		
Major League Baseball	MLB	"hlavní liga baseballu" - doslovný překlad

O		
obsazená meta		meta na které se v daném okamžiku nachází běžec
obsazené mety		také plné mety na všech metách (první, druhé a třetí se nacházejí běžci)
odpal (hit)	H	míč odpálený pálkařem a nezachycený bránícím mužstvem
on base percentage	OBP	úspěšnost postupu na první metu
on error	OE	pálkař získá metu na základě chyby polaře
opponents average	OAV	pálkařský průměr soupeřů - používá se ve statistice nadhazovačů a ukazuje jakým způsobem se dokáže vyrovnat s pálkaři
P		
plné mety		Viz obsazené mety
polař		označení hráče v obraně, poli
put outs	PO	všechny auty zahrané polařem
R		
range factor	RNG	počet zákroků na zápas
runs batted in	RBI	body stažené odpalem, jinak řečeno všichni běžci kteří doběhnou (udělají bod) na odpal pálkaře - používá se ve statistikách
runner		viz běžec
S		
sacrifice hit	SH	sebeobětovací úlivka
save	S, SAV	střídající nadhazovač v závěru utkání čelil vyrovnávajícím bodům, ale přesto udržel vítězství
slugging percentage	SLG	průměr met dosažených odpalem
směna		část zápasu ve které se v obě družstva vystřídají jak v útoku a v obraně.
stolen base, steal	SB	krádež mety
strike		dobrý nadhoz
strike out	SO, K	strajk aut - vyřazení (vyautování) pálkaře ze hry, třemi dobrými nadhozy
T		
total based	TB	mety získané odpalem celkem (hit = 1, double = 2, triple = 3, homerun = 4)
triple		trojaut - vyautování tří hráčů útočícího mužstva během jedné rozehry
triple	3B	trojmetový odpal

